

VERITAS®

COMPONENTE
SCHMETZ



Manual de utilizare

ROSA PARKS
1913 - 2005
ACTIVISTA AMERICANĂ



www.facebook.com/veritassewing



www.instagram.com/veritassewing



www.veritas-sewing.com

Stimate client,

vă felicităm pentru achiziționarea acestei mașini de cusut. Ați cumpărat un produs de calitate care a fost fabricat cu mare atenție și care, dacă este întreținut corespunzător, vă va servi mulți ani.

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți prezentul manual cu grijă, acordând o atenție aparte instrucțiunilor de siguranță. Persoanele nefamiliarizate cu acest manual trebuie să nu utilizeze aparatul.

Vă dorim să o folosiți cu multă plăcere și să aveți succes la cusut! Întrebări referitoare la mașină, service și asistență pentru clienți



www.service.veritas-sewing.com

Instrucțiuni importante privind siguranța

Atunci când utilizați un aparat electric, trebuie să urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza această mașină de cusut.

PERICOL - Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Un aparat nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat atunci când este conectat la rețea.
2. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză imediat după utilizare și înainte de curățare.

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau vătămare a persoanelor:

1. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza mașina.
2. Păstrați instrucțiunile într-un loc adecvat în apropierea mașinii și transmiteți-le mai departe dacă înstrăinați mașina.
3. Utilizați mașina doar în locații uscate.
4. Nu lăsați niciodată mașina nesupravegheată la îndemâna copiilor sau persoanelor în vârstă, deoarece este posibil ca aceștia să nu poată estima riscul.
5. Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența sau cunoștințele dacă au beneficiat de supraveghere sau instrucțiuni privind folosirea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg riscurile implicate.
6. Copiilor le este interzis să se joace cu mașina.
7. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
8. Deconectați întotdeauna mașina dacă desfășurați pregătiri pentru lucru (schimbați acul, alimentați mașina cu ață, schimbați piciorul etc.).
9. Deconectați întotdeauna mașina de la priză dacă o lăsați nesupravegheată, pentru a evita rănirea prin pornirea accidentală a mașinii.
10. Scoateți întotdeauna mașina din priză dacă schimbați lampa sau efectuați operațiuni de întreținere (ungere, curățare).
11. Nu utilizați mașina dacă este udă sau se află într-un mediu umed.
12. Nu trageți niciodată de cablu, ci scoateți întotdeauna mașina din priză apăsând de fișă.
13. Dacă LED-ul este defect sau deteriorat, trebuie înlocuit de către producător sau reprezentantul său de service sau de către o persoană calificată similar pentru a evita un pericol.

14. Nu așezați niciodată nimic pe pedală.
15. Nu utilizați niciodată mașina dacă fantele de ventilare sunt blocate; mențineți fantele de ventilare ale mașinii și pedala de picior fără praf, reziduuri și deșeuri.
16. Mașina trebuie utilizată exclusiv împreună cu pedala de comandă desemnată pentru a evita un pericol. Dacă pedala de comandă este defectă sau deteriorată, trebuie înlocuită de către producător sau reprezentantul său de service sau de către o persoană calificată similar.
17. Cablul de alimentare al pedalei de comandă nu poate fi înlocuită. Dacă se defectează cablul de alimentare, pedala de comandă trebuie eliminată.
18. Nivelul de presiune sonoră în condiții normale de funcționare este sub 75 dB(A).
19. Nu eliminați aparatura electrică sub ca deșeuri municipale nesortate, utilizați mijloace de colectare separate.
20. Contactați guvernul local pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile.
21. Dacă aparatura electrică este eliminată în gropi de gunoi sau în depozite de deșeuri, substanțele periculoase se pot scurge în apa freatică și pot ajunge în lanțul alimentar, deteriorându-vă starea de sănătate și de bine.
22. Atunci când înlocuiți aparatele vechi cu unele noi, comerciantul este obligat din punct de vedere legal să vă asiste gratuit la eliminarea aparaturii vechi.
23. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului. (În afara Europei)
24. Copiii trebuie să fie supravegheați ca să nu se joace cu aparatul. (În afara Europei)

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Această mașină de cusut este destinată exclusiv utilizării casnice.

Asigurați-vă că utilizați mașina de cusut în intervalul de temperatură 5°C-40°C. Dacă temperatura este excesiv de mică, mașina ar putea să nu funcționeze normal.

Pentru a transporta mașina de cusut, țineți cu o mână mânerul de transport iar cu cealaltă mână susțineți mașina de cusut.

Cuprins

Prezentarea mașinii

Părțile componente principale ale mașinii	7
Accesorii	8
Standard	8
Opțional	8
Conectarea mașinii la sursa de alimentare.....	9
Informații despre fișa polarizată	9
Pedala de comandă.....	9

Setările mașinii

Masa de cusut.....	10
Braț liber.....	10
Dispozitiv de ridicare a piciorului presor cu două trepte	11
Bobinarea.....	12-13
Introducerea bobinei	14
Înfilarea firului superior.....	15-16
Utilizarea dispozitivului de înfilare a acului (depinde de modele)	17
Ridicarea firului de pe bobină	18
Înlocuirea acului.....	19
Potrivirea acului/țesăturii/firului	20
Înlocuirea piciorul presor.....	21
Scoaterea piciorului presor.....	21
Atașarea piciorului presor.....	21
Scoaterea și introducerea suportului piciorului presor.....	21
Introduceți ghidajul de margine/matlasare	21
Tensiunea firului.....	22

Informații de bază despre cusut

Cum să vă alegeți modelul	23
Cusătură dreaptă.....	24
Schimbarea poziției acului.....	24
Cusătura în zig-zag	25
Reglarea lățimii cusăturii	25
Reglarea lungimii cusăturii	25
Aptitudini utile	26
Cum se începe cusutul	26
Coaserea în curbă	26
Coaserea la colțuri.....	27
Coaserea materialelor subțiri	27
Coaserea materialelor groase	27
Coaserea materialelor elastice	27
Coasere în sens invers	28
Tăierea firului	28

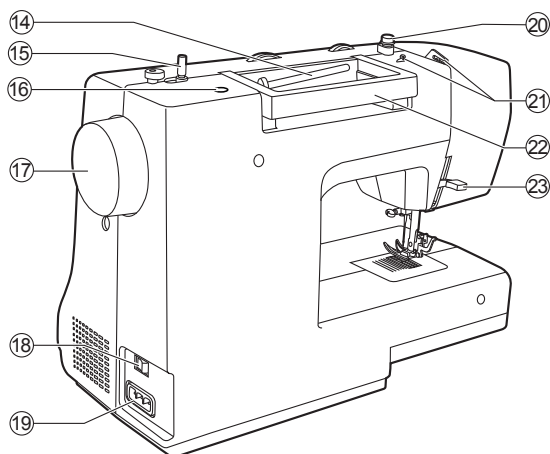
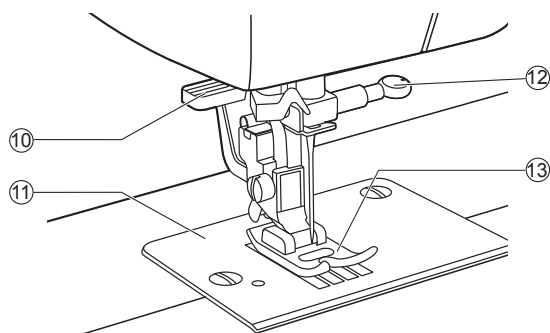
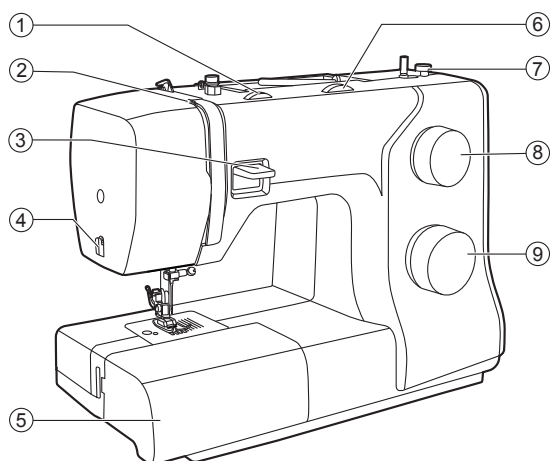
Cusături utilitare

Cusătură elastică	29
Cusătură elastică dreaptă	29
Cusătură elastică în zig-zag	29
Coaserea materialelor elastice și a benzilor elastice	30
Cusătura de surfilare	31
Tivul ascuns	32
Cusătura de butonieră într-un pas	33
Executarea unei butoniere pe țesături elastice	34
Coaserea nașturilor	35
Introducerea unui fermoar	36
Introducerea unui fermoar centrat	36
Introducerea unui fermoar lateral	37
Plisarea	38
Efectuarea pliseurilor	39
Coaserea liberă pentru stopare, broderii și monograme	40
Pregătirea pentru executarea de broderii și monograme	40
Stoparea	41
Broderie	41
Monograme	41
Matlasarea	42
Utilizarea ghidajului de margine/matlasare	42
Îmbinarea bucăților de țesătură	42
Coaserea de petice	43
Broderie aplicată	44
Cusătura ajurată	44
Festonarea	45
Festonarea marginii	45
Coaserea „în scoică”	45

Întreținere și depanare

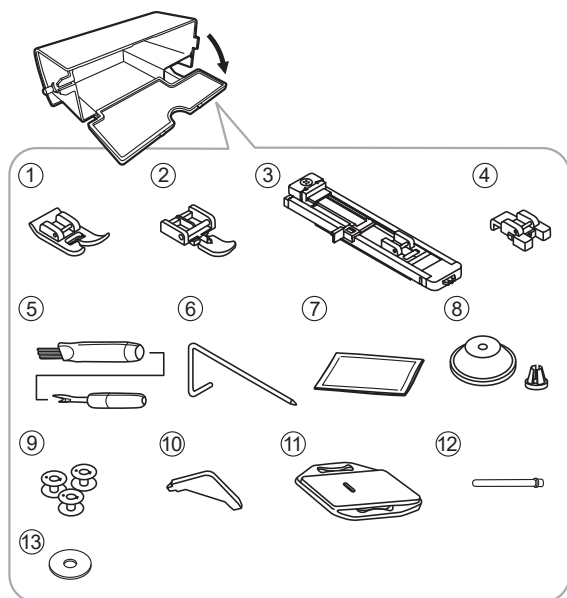
Întreținere	46
Scoaterea plăcii de coasere	46
Curățarea ghearei	46
Curățarea și ungerea cârligului	46
Ghid de depanare	47
Eliminarea	49
Note	50-51

Părțile componente principale ale mașinii



1. Discul de tensiune
2. Pârghia de ridicare
3. Pârghia de coasere în sens invers
4. Dispozitivul de tăiere a firului
5. Masa de cusut și cutia de accesorii
6. Butonul de reglare a lățimii cusăturii (depinde de modele)
7. Dispozitiv oprire bobinator
8. Butonul de reglare a lungimii cusăturii
9. Butonul de selectare a modelului
10. Dispozitivul pentru introducerea aței în ac (depinde de modele)
11. Placa acului
12. Șurubul clemei pentru ac
13. Piciorul presor
14. Ax orizontal mosor
15. Ax bobinator
16. Orificiu pentru al doilea ax pentru mosor
17. Roata manuală
18. Buton de alimentare
19. Cablu de alimentare
20. Ghidaj fir bobină
21. Ghidaj fir superior
22. Mâner
23. Dispozitiv de ridicare a piciorului presor

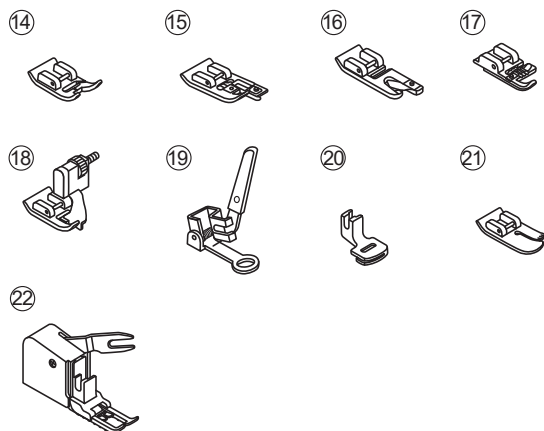
Accesorii



Accesoriile sunt depozitate în cutia de accesorii.

Standard

1. Picioar de uz universal
2. Picioar pentru fermoare
3. Picioar pentru butoniere
4. Picioar pentru coaserea nasturilor
5. Desfăcător de cusături/perie
6. Ghidaj de margine/matlasare
7. Pachet de ace
8. Suportul mosorului
9. Bobină (3x)
10. Șurubelniță în L
11. Placă de stopare
12. Al doilea ax pentru mosor
13. Pâslă pentru axul mosorului



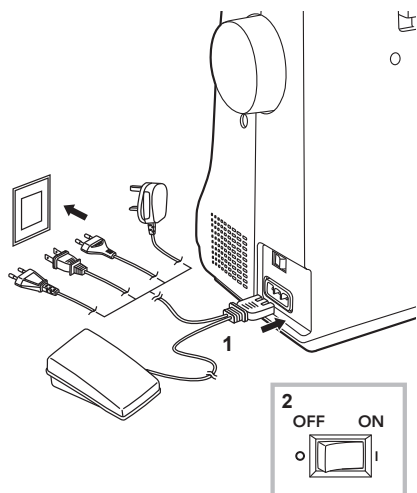
Opțional

14. Picioar pentru cusătura satinată
15. Picioar de surfilare
16. Picioar pentru tivit
17. Picioar pentru șnur
18. Picioar pentru tiv ascuns
19. Picioar pentru stopare/broderie
20. Picioar pentru plisare
21. Picioar pentru matlasare
22. Picioaruș mergător

➔ Note:

Pentru a achiziționa accesorii opționale, consultați distribuitorul local pentru informații suplimentare.

Conectarea mașinii la sursa de alimentare cu energie



⚠️ Atenție:

Asigurați-vă întotdeauna că mașina este deconectată de la sursa de alimentare și că întrerupătorul principal este oprit („O”) când mașina nu este folosită și înainte de a introduce sau socate componente.

Înainte de a conecta alimentarea, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța tehnică se conformează celor de la rețeaua dvs. de alimentare.

Așezați mașina pe o masă stabilă.

1. Conectați mașina la o sursă de alimentare conform ilustrației.
 2. Comutați butonul de alimentare („I”).
- Lampa pentru cusut se va aprinde când comutatorul este pornit.

Informații despre fișa polarizată

Acest aparat are o fișă polarizată (un conector este mai lat decât celălalt) pentru a reduce riscul de electrocutare; această fișă se va potrivi doar într-un fel într-o priză polarizată. Dacă fișa nu se potrivește complet în priză, înversați poziția fișei. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat care să instaleze o priză corespunzătoare. Nu modificați fișa în nici un fel.

Pedala de comandă

Când mașina de cusut este oprită, introduceți partea din față a fișei pedalei în conectorul său de pe mașina de cusut.

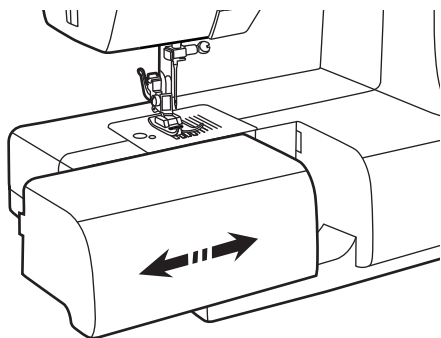
Porniți mașina de cusut și apoi apăsați încet în jos pedala de comandă pentru a începe să coaseți. Eliberați pedala de comandă pentru a opri mașina de cusut.

Când mașina este pornită și nu se află în mișcare, utilizatorii pot apăsa scurt cu piciorul pedala pentru a schimba poziția acului (sus sau jos).

➡️ Notă:

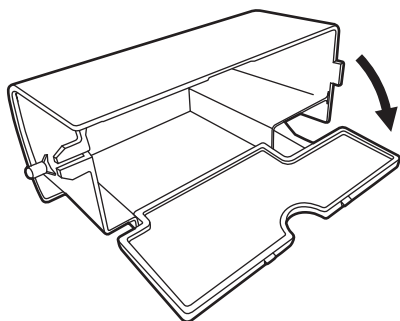
Consultați un electrician calificat dacă aveți îndoieli despre conectarea mașinii la sursa de alimentare.

Masa de cusut

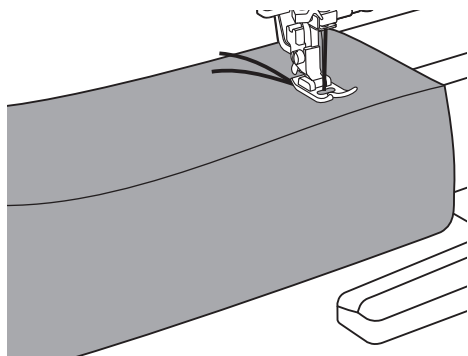


Țineți masa de cusut pe orizontală, apoi trageți spre stânga pentru a o scoate din mașină.

Atașați masa de cusut și apoi împingeți-o spre dreapta.



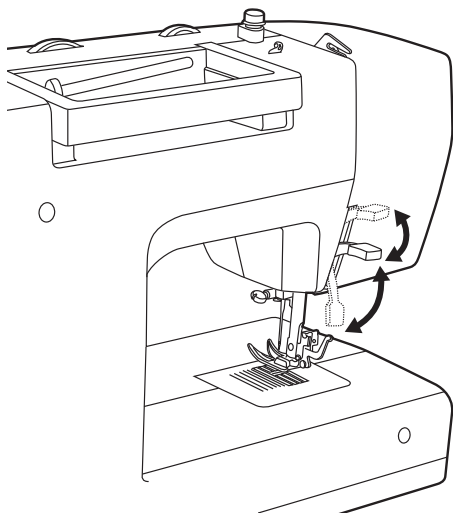
Spațiul interior al mesei de cusut este utilizat drept cutie de accesorii.



Braț liber

Cusutul pe brațul liber este convenabil pentru coaserea zonelor tubulare, cum ar fi tivurile pantalonilor și manșetele.

Dispozitiv de ridicare a piciorului presor cu două trepte



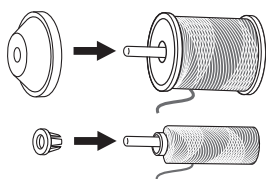
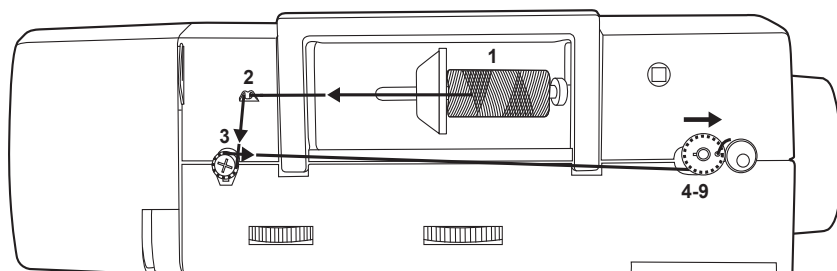
Dispozitivul de ridicare a piciorului presor este destinat ridicării sau coborârii piciorului presor.

La coaserea unor straturi multiple sau a materialelor groase, piciorul presor poate fi ridicat și mai sus manual pentru a permite spațiu pentru proiectul dvs. de cusut.

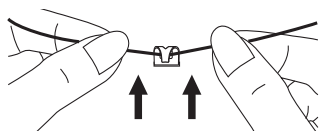
➡ Notă:

Acul trebuie să fie întotdeauna în poziția cea mai ridicată.

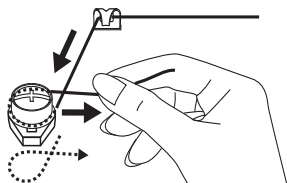
Înfășurarea bobinei



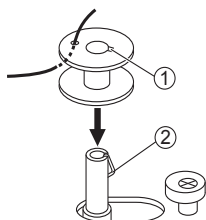
1. Așezați firul și suportul mosorului pe axul mosorului. Pentru o mai bună calitate a cusutului, alegeți dimensiunea potrivită a suportului mosorului pentru fir și atașați-l lângă mosor.



2. Trageți firul de pe mosor și plasați firul în ghidajul firului superior.

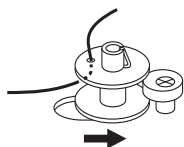


3. Înfășurați firul în sens orar pe discurile de tensiune.

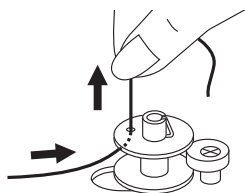


4. Treceti capătul firului prin unul din orificiile interioare, ca în ilustrație, și așezați bobina goală pe axul bobinatorului.

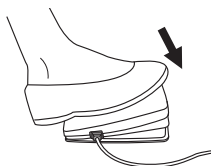
- ① Canelură
- ② Arcul axului bobinator



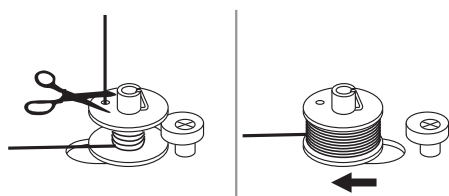
5. Împingeți bobina spre dreapta.



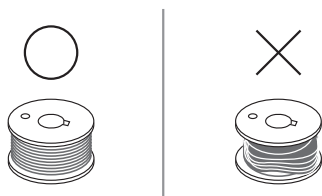
6. Țineți fix capătul firului cu o mână.



7. Apăsati pedala de comandă pentru a începe înfășurarea bobinei.

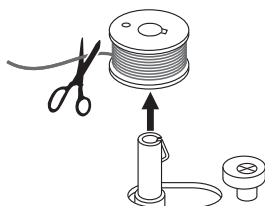


8. După ce bobina s-a răsucit de câteva ori, opriți mașina și tăiați firul lângă orificiul bobinei. Continuați să încărcati bobina până când se umple. Când bobina e plină, se rotește încet. Eliberați pedala de comandă pentru a opri mașina, apoi împingeți axul bobinatorului spre stânga.



➡ Notă:

Folosiți o bobină care a fost corect bobinată, altfel acul s-ar putea rupe sau tensiunea firului ar putea fi incorectă.



9. Tăiați firul și apoi scoateți bobina.

➡ Notă:

Când axul bobinatorului este împins către dreapta, se află în modul „bobinare” iar mașina nu poate coase și roata de mână nu se poate învârti. Pentru a începe să coaseți, împingeți axul bobinatorului înapoi spre stânga.

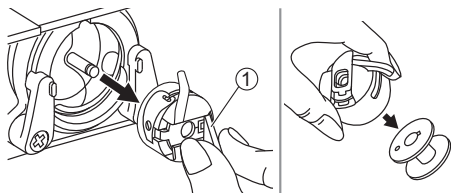
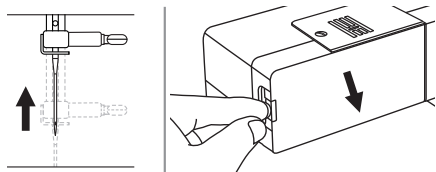
Introducerea bobinei

⚠Atenție:

Treceți comutatorul de alimentare în poziția „oprit” („O”) înainte de a introduce sau scoate bobina.

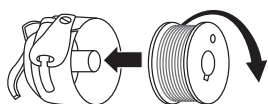
Atunci când introduceți sau scoateți bobina, acul trebuie să fie ridicat complet.

Scoateți masa de cusut, apoi deschi-deți capacul cu balamale.

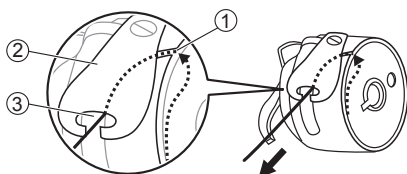


Trageți caseta bobinei de încuietoarea cu balamale. Scoateți bobina din caseta bobinei.

① Încuietoare cu balamale



Țineți caseta bobinei cu o mână. Introduceți bobina astfel încât firul să treacă în sens orar (săgeata).

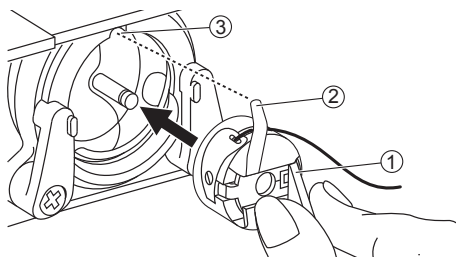


Trageți firul din fanta de sub arc de tensiune și prin deschizătură. Lăsați un capăt de fir de 15 cm.

- ① Fantă
- ② Arc de tensiune
- ③ Deschizătură

Țineți caseta bobinei de încuietoarea cu balamale. Asigurați-vă că stiftul casetei bobinei se potrivește în canelura din partea superioară a căii de rulare, așa cum se indică. Închideți capacul cu balamale.

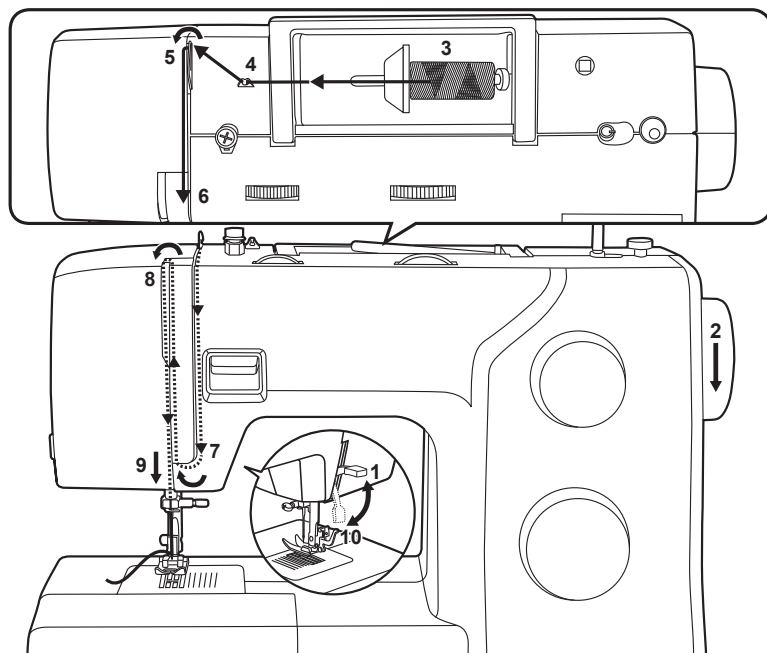
- ① Încuietoare cu balamale
- ② Stiftul casetei bobinei
- ③ Canelură



➡Notă:

În cazul în care caseta bobinei nu este bine așezată înapoi în mașină, această va ieși din suveică imediat după ce începe cusutul.

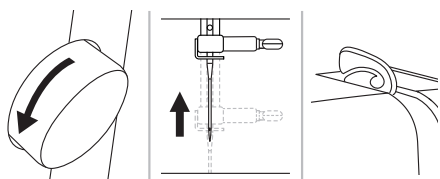
Înfilarea firului superior



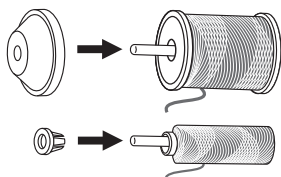
Notă:

Este important să efectuați înfilarea corect - în caz contrar, ar putea apărea unele probleme la coasere.

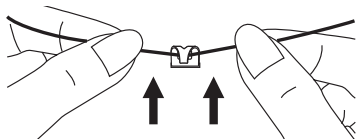
1. Ridicați pârghia piciorului presor.



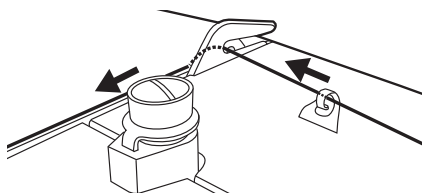
2. Rotiți roata manuală către dvs. pentru a aduce acul și pârghia de ridicare în poziția cea mai de sus.



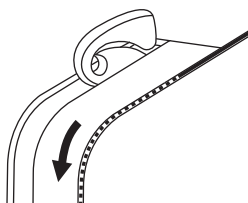
3. Așezați firul și suportul mosorului pe axul mosorului. Pentru o mai bună calitate a cusutului, alegeți dimensiunea potrivită a suportului mosorului pentru fir și atașați-l lângă mosor.



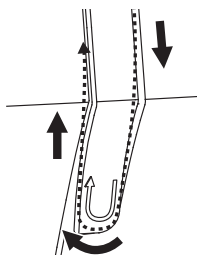
4. Trageți firul de pe mosor și plasați firul în ghidajul firului superior.



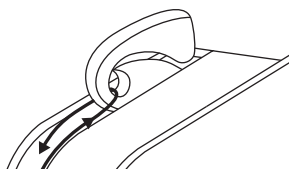
5. Ghidați firul în față și trageți-l prin arcul de pretensionare, așa cum este ilustrat.



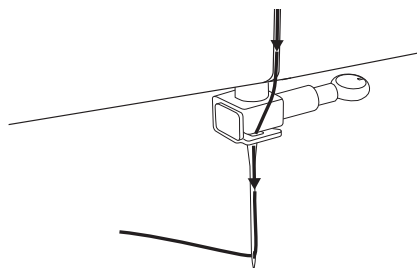
6. Continuați să ghidați firul în jos către discurile argintii pentru a menține tensiunea adecvată a firului.



7. Treceți firul pe sub arc de ridicare, apoi trageți-l în sus așa cum indică marcajele cu săgeți.



8. Trageți firul către partea de sus, apoi treceți firul prin urechea cu fantă a pârghiei de ridicare. După aceea ghidați firul în jos.



9. Acum treceți firul prin spatele sârmei subțiri a ghidajului clemei pentru ac.

Trageți capătul firului prin ac, din față spre spate, și trageți în afară aproximativ 10 cm de fir. Folosiți dispozitivul pentru înfilarea acului.

Utilizarea dispozitivului pentru înfilarea acului

⚠ Atenție:

Comutați butonul de alimentare în poziția oprit („O”).

Coborâți pâghia piciorului presor. Ridicați acul în cea mai înaltă poziție a sa prin rotirea rotii manuale către dumneavoastră, până când marcajul se potrivește cu linia de pe mașină.

- ① Marcaj
- ② Linia de pe mașină

Ghidați firul în jurul ghidajului de fir.

- ① Ghidaj fir

Coborâți pâghia la maximum.

Dispozitivul de introducere a aței în ac trece automat în poziția de introducere a aței în ac iar cârligul trece prin urechea acului.

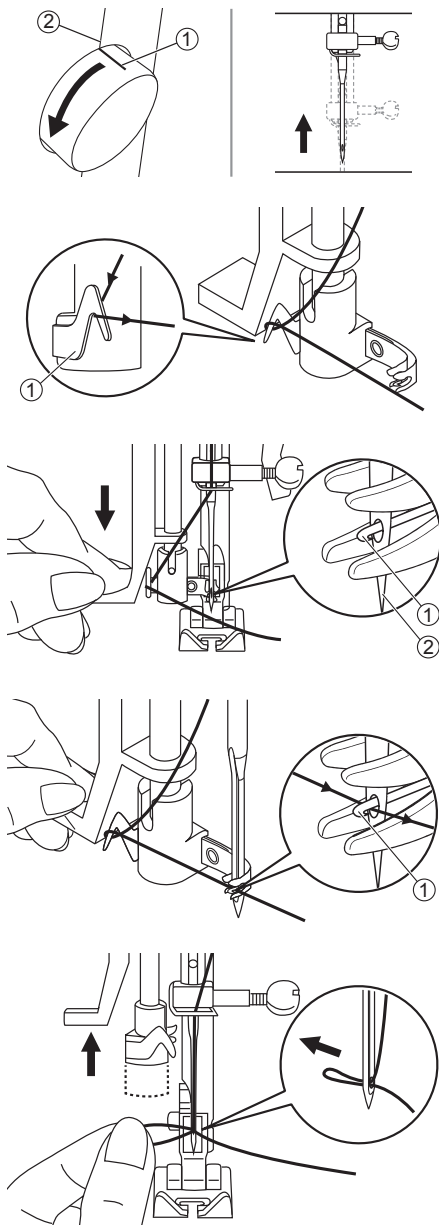
- ① Cârlig
- ② Ac

Aduceți firul în fața acului și aveți grijă să se afle sub cârlig.

- ① Cârlig

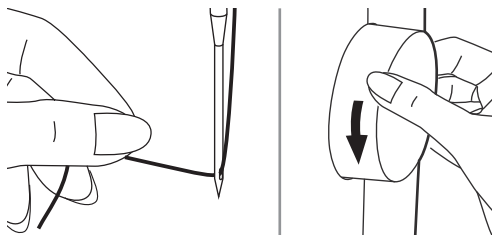
Țineți ușor ata și eliberați încet pâghia. Cârligul se întoarce și trece ata prin urechea acului, formând o buclă.

Trageți firul prin urechea acului.

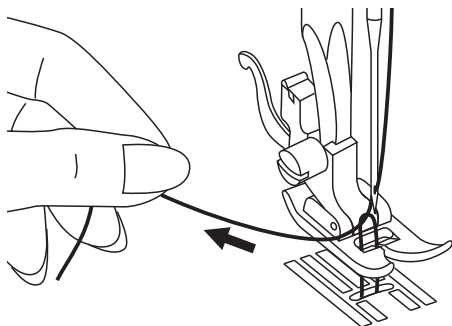


Ridicarea firului de pe bobină

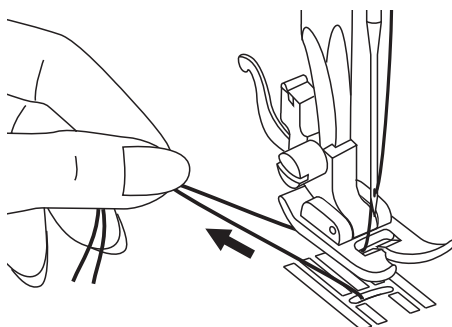
Când efectuați plisarea sau încrețirea, mai întâi aduceți în sus firul de pe bobină așa cum se descrie în continuare.



Țineți firul superior cu mâna stângă. Rotiți roata manuală către dvs. (în sens antiorar) pentru a coborî acul sub placa pentru ace, apoi ridicați-l pentru a aduce în sus firul de pe bobină.

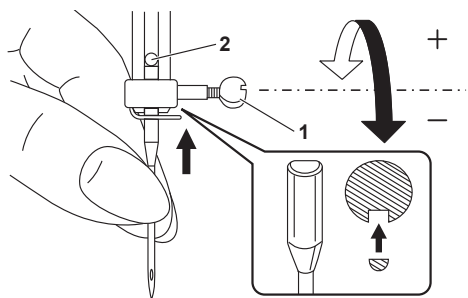


Trageți ușor de firul superior, pentru a aduce firul de pe bobină în sus, prin orificiul plăcii pentru ace. Firul de pe bobină va ieși în formă de buclă.



Trageți ambele fire în spate, sub picio-
rul presor.

Înlocuirea acului



⚠ Atenție:

Rotiți butonul de alimentare în poziția „Oprit” („O”) când efectuați oricare dintre operațiunile de mai jos!

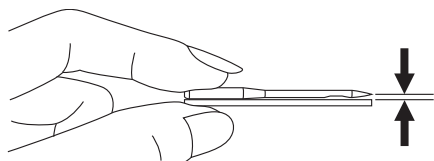
Înlocuiți acu cu regularitate, mai ales atunci când prezintă semne de uzură sau creează probleme.

Introduceți acul urmând instrucțiunile ilustrate.

1. Rotiți roata manuală către dvs. pentru a ridica acul, apoi eliberați șurubul clemei pentru ac pentru a scoate acul.

Când introduceți acul nou, țineți porțiunea plată a axului acului orientată către spate.

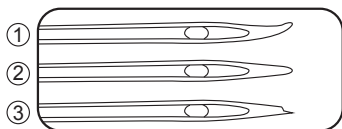
2. Introduceți acul și trageți-l până la capăt. Apoi fixați-l strângând șurubul clemei pentru ac.



Acele trebuie să fie în perfectă stare.

Se pot ivi probleme cu următoarele:

- ① Ace îndoit
- ② Ace boante
- ③ Puncte deteriorate



Potrivirea acului/țesăturii/firului

MĂRIMEA ACULUI	MATERIALE	FIR
65/9 - 75/11 	Materiale subțiri: bumbac subțire, voal, serj, mătase, muselină, mătase sintetică, tricoturi interlock, tricotaje din bumbac, jersey, crep, poliester țesut, materiale pentru cămăși și bluze.	Fir de rezistență redusă la bumbac, nailon, poliester sau poliester acoperit cu bumbac.
80/12 	Materiale de grosime medie: bumbac, satin, pânză, pânză de in, tricot cu două fețe, țesătură subțire din lână.	Majoritatea firelor comercializate sunt de grosime medie și sunt adecvate acestor materiale și dimensiuni ale acelor. Pentru rezultate optime, folosiți fire din poliester la materialele sintetice și fire din bumbac la materiale țesute din fibre naturale. Folosiți întotdeauna același fir pentru față și dos.
90/14 	Materiale de grosime medie: doc, lână, tricotaje mai grele, frotir, denim.	
100/16 	Materiale groase: canava, lână, pânză de cort și materiale matlasate, denim, material de tapițerie (subțire până la mediu).	

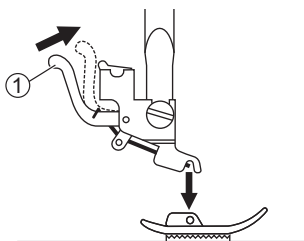
➔ Notă:

- În general, firele și acele fine se utilizează pentru coaserea țesăturilor fine, iar firele și acele mai groase se utilizează pentru coaserea țesăturilor groase.
- Testați întotdeauna dimensiunea firului și a acului pe o bucată mică de material care se va utiliza pentru coaserea efectivă.
- Utilizați același fir pentru ac și bobină.
- Utilizați un stabilizator sau așezați o dublură pentru materiale fine sau elastice și selectați piciorul presor corect.

Înlocuirea piciorul presor

⚠ Atenție:

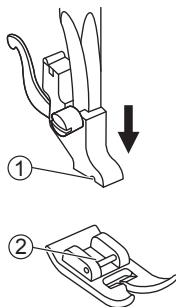
Comutați butonul de alimentare în poziția „Oprit” („O”) când efectuați oricare dintre operațiunile de mai jos!



Scoateți piciorul presor

Ridicați bara piciorului presor. Apăsați pe pârghia din spate pentru a elibera piciorul presor.

- ① Pârghie

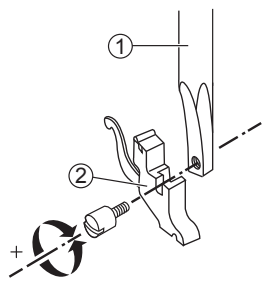


Atașați piciorul presor

Coborâți suportul piciorului presor până dispozitivul de tăiere întâlnește axul.

Piciorul presor se va atașa automat la suportul piciorului presor.

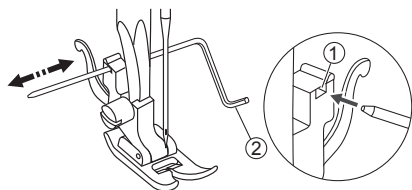
- ① Dispozitiv de tăiere
- ② Ax



Scoateți și introduceți suportul piciorului presor

Ridicați bara piciorului presor. Aliniați suportul piciorului presor cu partea inferioară stângă a barei presorului. Țineți suportul piciorului presor, apoi strângeți șurubul folosind șurubelnița.

- ① Bara piciorului presor
- ② Suportul piciorului presor



Introduceți ghidajul de margine/matlasare

Introduceți ghidajul de margine/matlasare în fantă, conform ilustrației. Reglați lățimea necesară conform aplicațiilor dvs. de cusut.

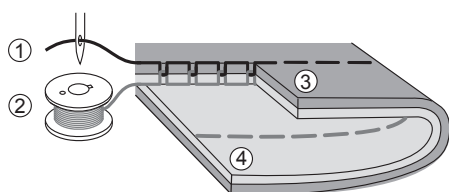
- ① Fantă
- ② Ghidaj de margine/matlasare

Tensiunea firului

Setarea adecvată a tensiunii este importantă pentru o coasere de calitate. Nu există o setare unică de tensiune adecvată pentru toate funcțiile de coasere și pentru toate țesăturile.

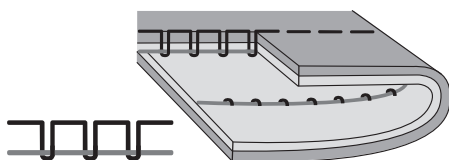


Setarea de bază a tensiunii firului: „4”.

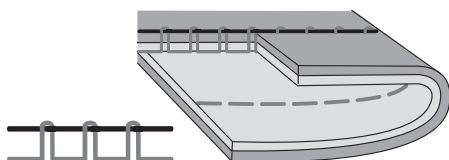


Tensiunea normală a firului pentru coaserea cu cusătură dreaptă.

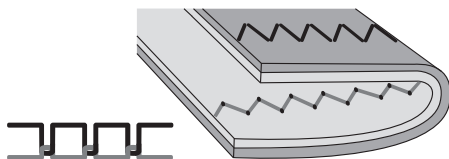
- ① Fir superior
- ② Firul bobinei
- ③ Suprafață
- ④ Dosul materialului



Tensiunea firului este prea slabă pentru coaserea cu cusătură dreaptă. Rotiți butonul la cifra mai mare.

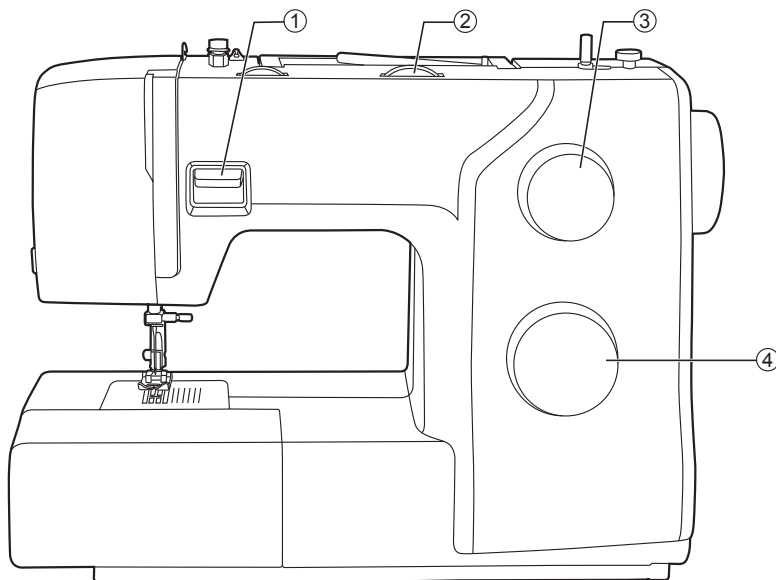


Tensiunea firului este prea mare pentru coaserea cu cusătură dreaptă. Rotiți butonul la cifra mai mică.



Tensiunea corectă a firului se obține în cazul în care pe dosul materialului apar un număr mic de puncte ale firului superior.

Cum să vă alegeți modelul

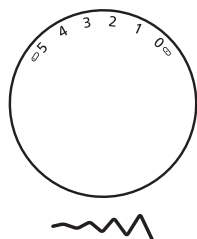


Pentru a selecta un tip de cusătură, rotiți butonul de selectare a modelului de cusături. Butonul de selectare a modelului de cusături poate fi rotit în ambele direcții.

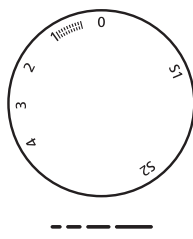
Pentru cusătură dreaptă, selectați modelul „1” sau „1” cu ajutorul butonului de selectare a modelului. Reglați lungimea cusăturii cu ajutorul butonului de reglare a lungimii cusăturii.

Pentru cusătură în zig-zag, selectați modelul „~” sau „~” cu ajutorul butonului de selectare a modelului. Reglați lungimea și lățimea cusăturii conform materialului utilizat.

Pentru a obține celelalte modele, rotiți butonul pentru selectare a lungimii pasului cusăturii la „S1” sau „S2”, selectați modelul dorit cu ajutorul butonului de selectare a modelului de cusături și reglați lățimea cusăturii cu ajutorul butonului de reglare a lățimii cusăturii (depinde de modele).



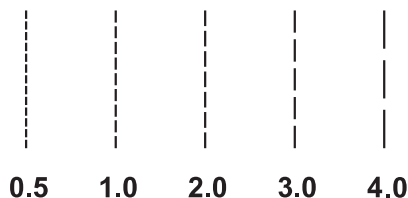
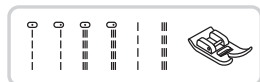
②



③

- ① Pârghia pentru cusătură în sens invers
- ② Butonul de reglare a lățimii cusăturii (depinde de modelul mașinii)
- ③ Butonul de reglare a lungimii cusăturii
- ④ Butonul de selectare a modelului

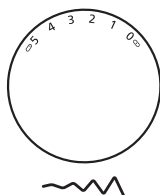
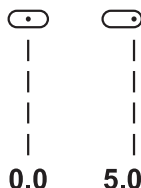
Cusătură dreaptă



Setați modelul cum se arată în imagi-
ne.

Rotiți butonul pentru selectare a lungi-
mii pasului cusăturii și lungimea fiecă-
rei cusături va scădea pe măsură ce
butonul se apropie de „0”. Lungimea
fiecărei cusături va crește pe măsură
ce butonul se apropie de „4”.

În general, cu cât țesătura, firul și acul
sunt mai groase, cu atât ar trebui să
fie cusătura mai lungă.



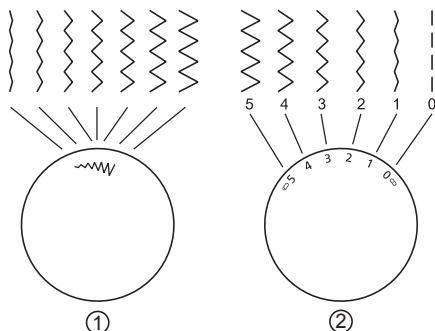
Schimbarea poziției acului

Folosiți butonul de selecție pentru a
regla poziția acului (poziție centrală
sau pe stânga).

Dacă mașina este prevăzută cu buton
de selecție a lățimii cusăturii, poziția
acului pentru cusături drepte poate fi
modificată reglând lățimea cusăturii
(depinde de modele).

„0” reprezintă centrul iar „5” reprezintă
poziția extremă dreaptă a acului.

Cusătura în zig-zag

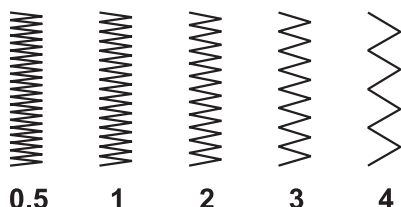


Reglarea lăţimii cusăturii

Lăţimea creşte atunci când deplasaţi butonul de reglare a lăţimii cusăturii între „0-5”.

Această lăţime poate fi redusă la oricare dintre modele.

- ① Utilizaţi butonul de selecţie a tipului de cusătură dacă modelul nu se găseşte cu butonul de reglare a lăţimii cusăturii
- ② Butonul de reglare a lăţimii cusăturii (depinde de modele)



Reglarea lungimii cusăturii

Densitatea cusăturilor în zig-zag creşte pe măsură ce lungimea cusăturii se apropie de „0”.

Cusăturile în zig-zag optime se obţin de regulă la valoarea „2,5” sau mai jos.

Cusăturile în zig-zag strânse (aproprite între ele) se mai numesc cusătură satinată.

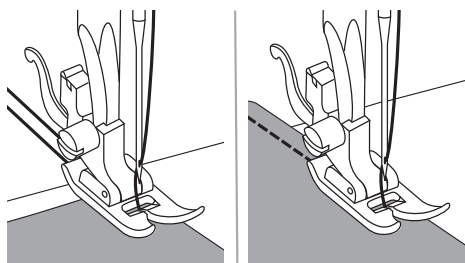
Aptitudini utile

Mai jos sunt descrise diverse moduri de a obține rezultate mai bune pentru proiectele dvs. de cusut. Consultați aceste sugestii când coaseți.

Se poate să nu se obțină aceste rezultate, recomandarea depinzând de tipurile de materiale și de cusături. Sugerăm să mai întâi o bucată de material.

Pentru cusutul de probă, folosiți o bucată de material și un fir la fel cu cele utilizate pentru proiectul dvs. și verificați tensiunea firului și lungimea și lățimea cusăturii.

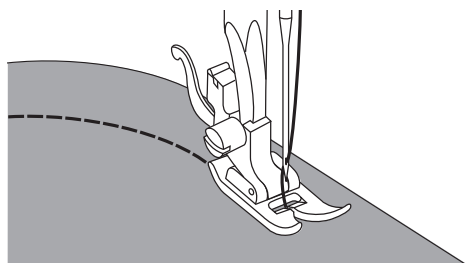
Întrucât rezultatele diferă în funcție de tipurile de cusătură și de straturile de material cusute, efectuați proba cosând în aceleași condiții care vor fi utilizate pentru proiectul dvs.



Cum se începe cusutul

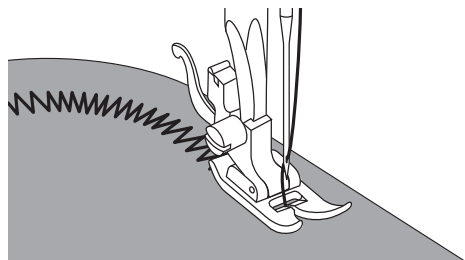
Ridicați pârghia piciorului presor. Așezați materialul sub piciorul presor având marginea materialului aliniată cu linia dorită pentru ghidajul cusăturii de pe plăcii acului.

Coborâți dispozitivul de ridicare a piciorului presor și neteziți firele spre spate. Apăsăți pedala de comandă pentru a începe să coaseți.

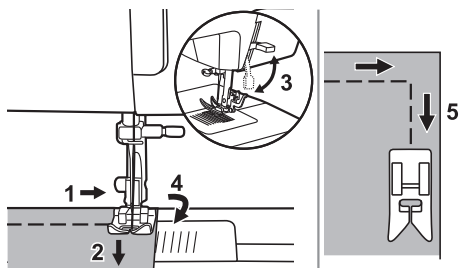


Coaserea în curbă

Schimbați ușor direcția de coasere pentru a coase în jurul unei curbe.

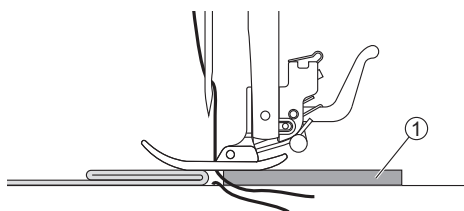


Când coaseți în linie curbă utilizând un tip de cusătură în zig-zag, selectați un pas mai mic al cusăturii pentru a obține o cusătură mai fină.



Coaserea la colțuri

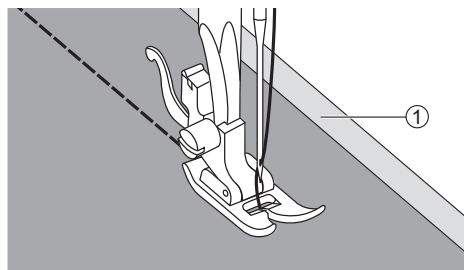
1. Opriti mașina de cusut când ajungeți la un colț.
2. Coborâți manual acul în material sau apăsând o dată butonul sus/jos pentru ac.
3. Ridicați piciorul presor.
4. Folosiți acul drept pivot și rotiți materialul cu 90°.
5. Coborâți piciorul presor și reluați cusutul.



Coaserea materialelor grele

Puteti să așezați carton sau material gros de aceeași grosime în spatele cusăturii. Sau puteți susține piciorul presor în timp ce avansați manual materialul și coaseți către partea pliată.

- ① Carton sau material gros

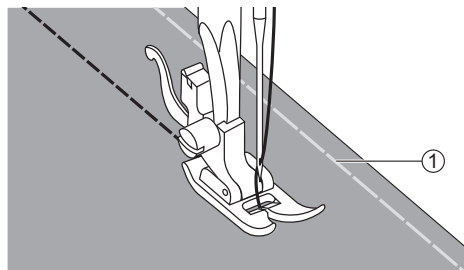


Coaserea materialelor subțiri

Când coaseți materiale subțiri, cusătura ar putea deveni nealiniată sau materialul ar putea avansa defectuos. Dacă se întâmplă acest lucru, așezați hârtie subțire sau material de stabilizare sub materialul textil și coaseți împreună cu materialul textil.

Când terminați coaserea, rupeți și îndepărtați surplusul de hârtie.

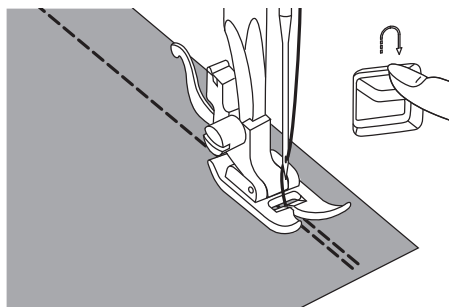
- ① Material de stabilizare sau hârtie



Coaserea materialelor elastice

Însălați între ele bucățile de material și apoi coaseți fără să întindeți materialul.

- ① Însăilarea

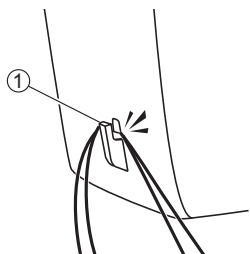


Coasere în sens invers

Coaserea în sens invers este utilizată pentru a asigura firele la începutul și la sfârșitul unei cusături.

Apăsați pârghia de coasere în sens invers și aplicați 4-5 cusături.

Mașina va coase în direcția înainte când este eliberată pârghia.



Tăierea firului

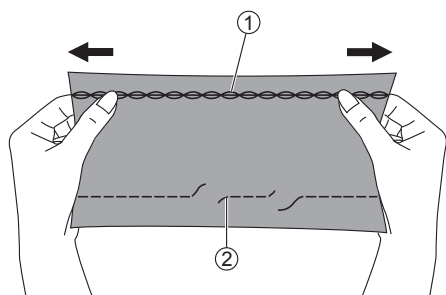
Aduceți pârghia de ridicare în poziția sa cea mai de sus, ridicați piciorul presor și scoateți materialul.

Dirijați ambele fire către lateralul plăcii și în dispozitivul de tăiere a firului. Trageți firele în jos pentru a le tăia.

① Dispozitivul de tăiere a firului

Cusătură elastică

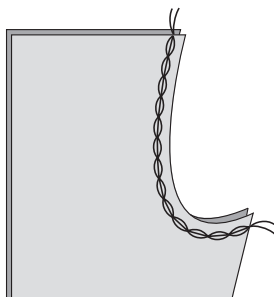
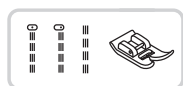
Folosiți această cusătură la tricot sau alte materiale elastice. Acest tip de cusătură permite cusăturii dvs. să se întindă fără să rupă firul.



Potrivită pentru materialele ușor de destrămat și cele tricotate. Este bună pentru îmbinarea materialelor rezistente, precum denimul.

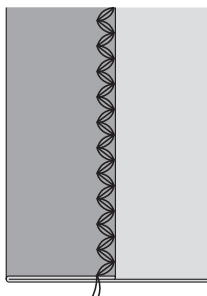
Aceste cusături pot fi folosite și drept cusături decorative.

- ① Cusătură elastică
- ② Cusătură dreaptă



Cusătură elastică dreaptă

Cusătura elastică dreaptă este folosită pentru a adăuga o întăritură triplă cusăturilor elastice și celor foarte rezistente.

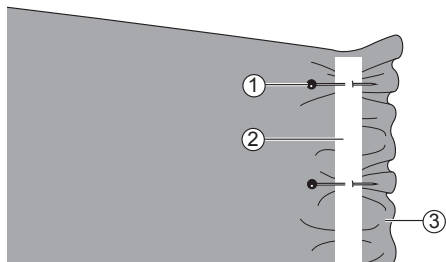


Cusătură elastică în zig-zag

Cusătura triplă în zig-zag este adecvată pentru materiale ferme precum denimul, poplinul, docul etc.

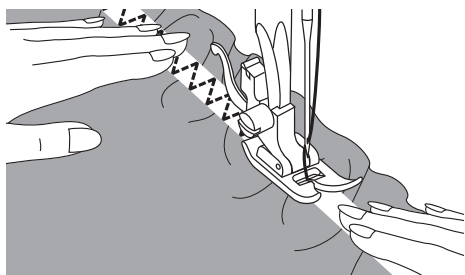
Coaserea materialelor elastice și a benzilor elastice

Când la manșeta sau talia unui articol de îmbrăcăminte se atașează o bandă elastică, dimensiunile finale vor fi cele ale benzii elastice întinse. De aceea este necesară utilizarea unei lungimi adecvate de bandă elastică.

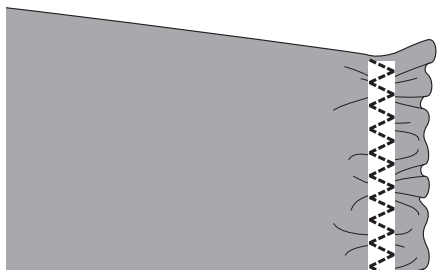


Prindeți cu bolduri banda elastică de dosul materialului în câteva puncte pentru a vă asigura că banda este așezată uniform pe material.

- ① Bold
- ② Bandă elastică
- ③ Dosul materialului



Coaseți banda elastică pe material în timp ce întindeți banda astfel încât să aibă aceeași lungime cu cea a materialului.



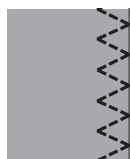
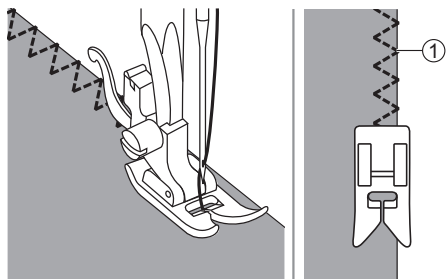
În timp ce trageți materialul din spațele piciorului presor cu mâna stângă, trageți materialul până la boldul cel mai apropiat de partea din față a piciorului presor cu mâna dreaptă.

Notă:

Când coaseți, asigurați-vă că acul nu atinge niciun ax, altfel acul se poate îndoi sau rupe.

Cusătura de surfilare

Efectuarea unei cusături de surfilare de-a lungul marginii materialului previne destrămarea acestuia.



Efectuarea surfilării de-a lungul marginii materialului astfel încât acul să pătrundă peste marginea materialului, pe partea dreaptă.

① Locul împunsăturii

Tivul ascuns

Asigurați partea inferioară a fustelor și pantalonilor cu un tiv ascuns; această cusătură se va efectua fără împunsături vizibile pe fața materialului.



~~~~~ Tiv ascuns/lenjerie pentru materiale rezistente.

..... Tiv ascuns pentru materiale elastice.

## Notă:

Este nevoie de practică pentru a coase un tiv ascuns. Faceți întotdeauna o probă de cusut mai întâi.

Pliati materialul așa cum se ilustrează, cu dosul în sus.

- ① Dosul materialului
- ② 5 mm
- ③ Pentru materiale grele
- ④ Cusătura de surfilare
- ⑤ Pentru materiale subțiri/medii

Așezați materialul sub picior. Rotiți roata manuală înainte până când acul se deplasează complet spre stânga. Ar trebui doar să împungă pliul materialului.

- ① Locul împunsăturii

Coaseți încet, dirijând materialul cu grijă de-a lungul marginii ghidajului.

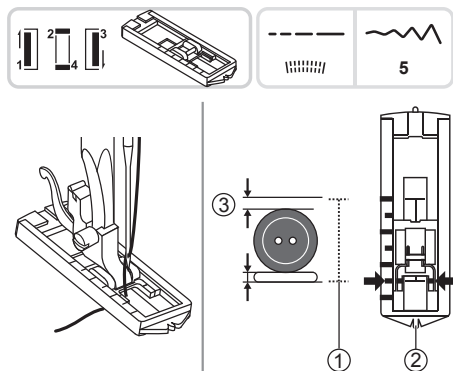
Întoarceți materialul.

- ① Dosul materialului
- ② Fața materialului

# Cusătura de butonieră în 4 pași

Butonierele pot fi adaptate la mărimea nasturelui.

Pentru material elastic sau subțire, se recomandă utilizarea unui stabilizator pentru o mai bună coasere a butonierei. Reduceți ușor tensiunea firului superior pentru a obține rezultate mai bune.



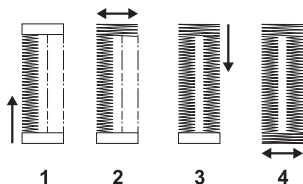
## Notă:

Înainte să efectuați o butonieră, exersați pe o bucată din același tip de material.

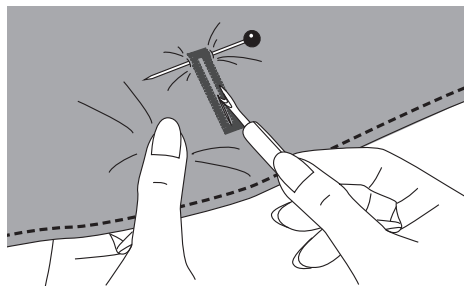
Măsurați diametrul și grosimea nasturelui și adăugați 3 mm pentru cusăturile de întăritură pentru a obține lungimea corectă a butonierei; marcați dimensiunea butonierei pe material.

Așezați materialul sub picior astfel încât marcajul de pe piciorul pentru butoniere să fie aliniat cu marcajul de început de pe material. Coborâți piciorul, astfel încât linia centrală a butonierei marcată pe material să se alinieze cu centrul piciorului pentru butoniere.

- ① Dimensiunea butonierei
- ② Centrul piciorului pentru butoniere
- ③ 3 mm



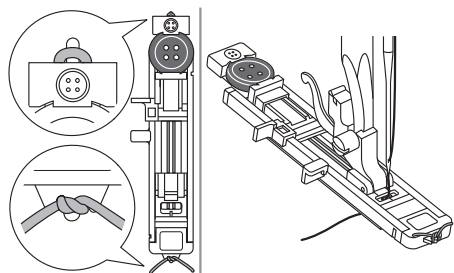
Urmați secvența în 4 pași, schimbând de la un pas la altul cu ajutorul butonului de selectare a modelului. Când treceți de la un pas la altul în procesul de execuție a butonierei, asigurați-vă că acul este ridicat înainte de a roti butonul de selectare a modelului la pasul următor. Aveți grijă să nu efectuați prea multe împunsături în pașii 1 și 3.



Tăiați centrul butonierei, având grijă să nu tăiați nici o cusătură de pe oricare din părți. Folosiți un bold ca opțor în zona de întăritură pentru a nu tăia prea mult.

## Notă:

Când tăiați butoniera cu desfăcătorul de cusături, nu vă așezați mâinile pe direcția tăieturii pentru a evita rănirea.



## Executarea unei butoniere pe țesături elastice

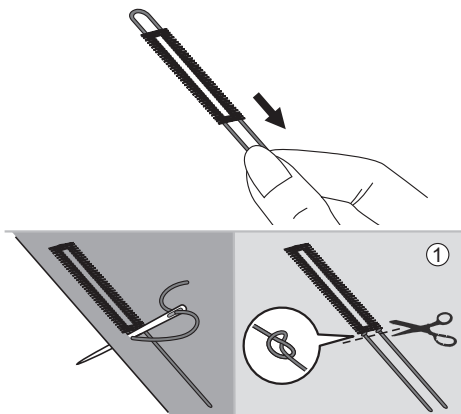
Când executați butoniere pe material elastic, prindeți un fir gros sau șnur sub piciorul pentru butoniere.

Atașați piciorul pentru butoniere.

Aduceți cele două capete ale șnurului către fața piciorului și introduceți-le în șanțuri, apoi legați-le acolo provizoriu. Coborâți piciorul presor și începeți să coaseți.

Stabiliți lățimea cusăturii pentru a se potrivi cu diametrul șnurului.

Odată finalizat cusutul, trageți ușor șiretul pentru a elimina orice bucle. Înodați șnurul din fața acului și capetele de șnur într-un nod mare, trageți capetele nodului pe dosul materialului înainte de a tăia surplusul.



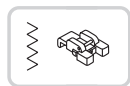
① Dosul materialului

## ➡ Notă:

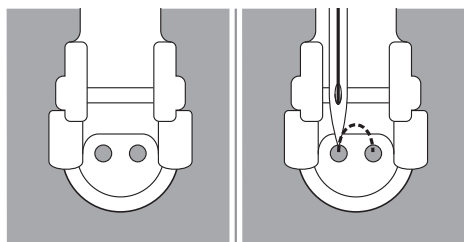
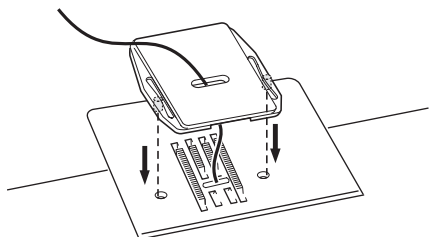
Se recomandă să coaseți cu un material stabilizator sub țesătură.

# Coaserea nasturilor

Nasturii se pot coase cu mașina de cusut. Se pot fixa nasturi cu 2 sau 4 găuri.



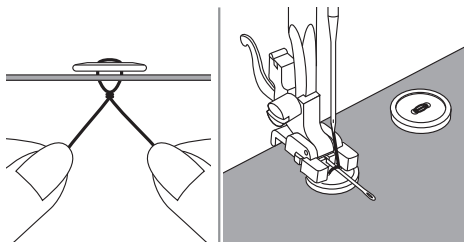
Instalați placa de stopare.



Așezați materialul de lucru sub picior. Așezați nasturele în poziția dorită și coborâți piciorul.

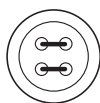
Reglați lățimea cusăturii în funcție de distanța dintre cele două găuri ale nasturelui.

Rotiți roata manuală pentru a verifica dacă acul intră ușor în găurile stângă și dreaptă ale nasturelui.



Dacă este necesară o codiță, plasați un ac pentru stopare deasupra nasturelui și coaseți.

Trageți capătul firului superior către dosul materialului, apoi legați-l cu firul de pe bobină.



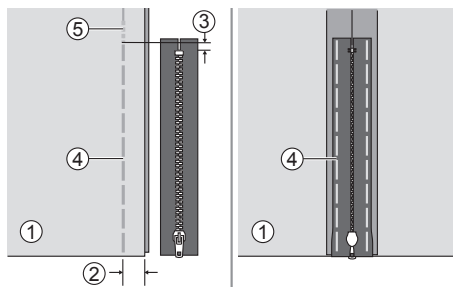
Pentru nasturii cu 4 găuri, coaseți mai întâi prin cele două găuri din față, împingeți zona de lucru în față și apoi coaseți prin cele două găuri din spate.

## Notă:

Când terminați lucrul, mutați placa de stopare.

# Introducerea unui fermoar

Acest picior poate fi setat să coase pe fiecare parte a fermoarului; marginea piciorului dirijează fermoarul să asigure o poziționare dreaptă.



## ⚠ Atenție:

Piciorul pentru fermoare trebuie folosit doar pentru efectuarea cusăturilor drepte. Este posibil ca acul să lovească piciorul presor și să se rupă când se cos alte modele.

## Introducerea unui fermoar centrat

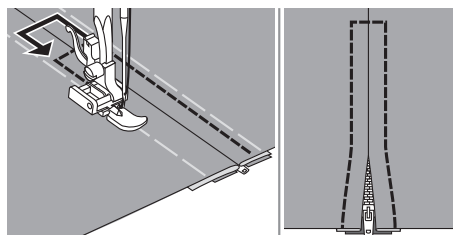
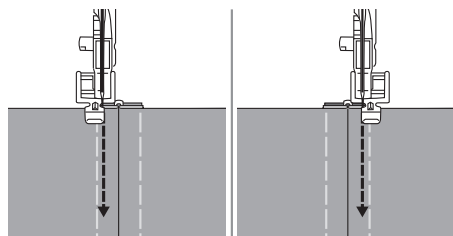
Așezați cele două fețe ale materialului una lângă alta. Efectuați o cusătură în partea de jos la 2 cm de marginea dreaptă a poziției de oprire din partea de jos a fermoarului. Coaseți câteva împunsături în sens invers pentru blocare. Cresteți la maximum lungimea cusăturii, setați tensiunea sub 2 și înșăilați restul din lungimea materialului.

Presati rezerva de cusătură în poziție deschisă. Așezați fermoarul cu fața în jos pe rezerva de cusătură, cu zimbii lipiți de linia cusăturii. Înșăilați banda fermoarului.

- ① Dosul materialului
- ② 2 cm
- ③ 5 mm
- ④ Înșăilarea
- ⑤ Cusături în sens invers

Atașați partea dreaptă a axului piciorului presor la suport când coaseți partea stângă a fermoarului.

Atașați partea stângă a axului piciorului presor la suportul piciorului presor când coaseți partea dreaptă a fermoarului.

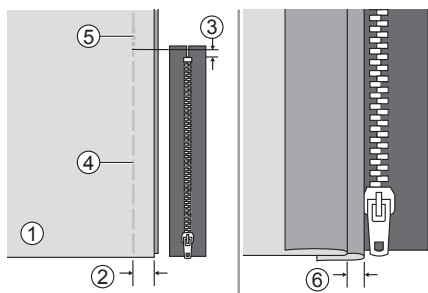


Cusutul în jurul fermoarului.

## ➡ Notă:

Când coaseți, asigurați-vă că acul nu atinge fermoarul, altfel acul se poate îndoi sau rupe.

Scoateți firul de înșăilare și călcați.

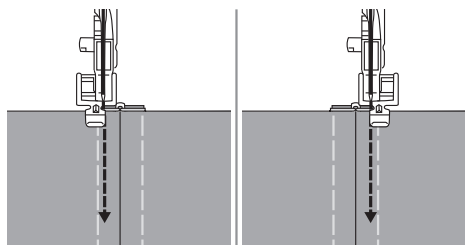


## Introducerea unui fermoar lateral

Așezați cele două fețe ale materialului una lângă alta. Efectuați o cusătură în partea de jos la 2 cm de marginea dreaptă a poziției de oprire din partea de jos a fermoarului. Coaseți câteva împunsături în sens invers. Creșteți la maximum lungimea cusăturii, setați tensiunea sub 2 și înșălați restul din lungimea materialului.

Pliati înapoi către stânga rezerva de coasere. Întoarceți rezerva de coasere sub partea dreaptă încât să formeze un pli de 3 mm.

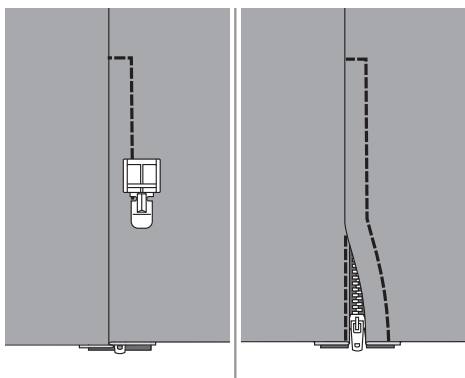
- ① Dosul materialului
- ② 2 cm
- ③ 5 mm
- ④ Însăilarea
- ⑤ Cusături în sens invers
- ⑥ 3 mm



Atașați partea dreaptă a axului piciorului presor la suport când coaseți partea stângă a fermoarului.

Atașați partea stângă a axului piciorului presor la suportul piciorului presor când coaseți partea dreaptă a fermoarului.

Coaseți fermoarul de bucata de material cu rezerva de 3 mm, începând de la baza fermoarului. Când sunteți la circa 5 cm de capătul fermoarului, opriți mașina de cusut cu acul coborât (în material), ridicați pârghia piciorului presor și apoi deschideți fermoarul și continuați să coaseți.

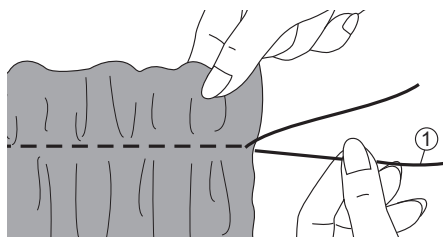


Întoarceți materialul pe dos, coaseți peste capătul de jos și partea dreaptă a fermoarului.

Opriti-vă la circa 5 cm de capătul superior al fermoarului. Scoateți firul de înșălare și deschideți fermoarul. Coaseți restul cusăturii.

# Plisarea

**Ideal pentru îmbrăcăminte și pentru decorațiuni interioare. Se aplică cel mai bine în cazul materialelor subțiri sau medii.**



Înainte de a coase, verificați dacă firele superior și de bobină sunt deja trase în afară cu circa 5 cm pentru a permite suficient loc pentru cusut.

Pentru modul de înfilare, consultați „Ridicarea firului de pe bobină” pentru detalii suplimentare.

Setați tensiunea firului sub valoarea 2.

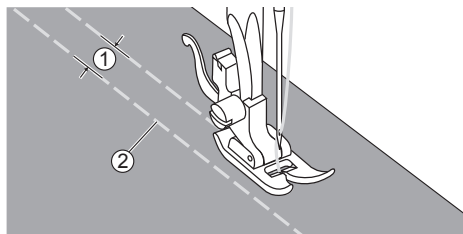
Efectuați un șir (sau mai multe) de cusături drepte.

Trageți firele de pe bobină și distribuiți uniform pliseurile. Asigurați firele la celălalt capăt.

① Firul bobinei

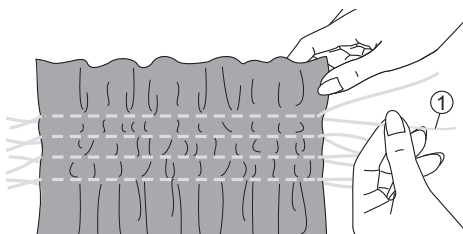
# Efectuarea pliseurilor

Cusătura decorativă creată prin realizarea de împunsături sau broderie peste încrēturi se numește „plisare”. Se folosește pentru decorarea pieptului bluzelor sau manșetelor. Cusătura de plisare adaugă textură și elasticitate materialului.



Creșteți la maximum lungimea cusăturii, setați tensiunea sub 2 și executați linii de înșăilare la 1 cm peste zona care urmează a fi plisată.

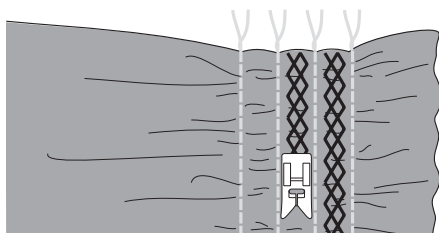
- ① 1 cm
- ② Înșăilarea



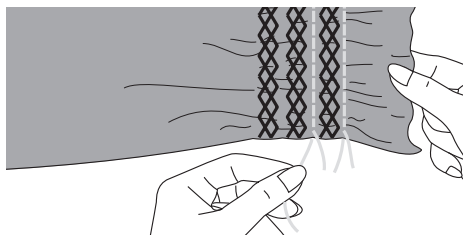
Înnodați capetele de-a lungul unei margini.

Trageți firele de pe bobină și distribuiți uniform pliseurile. Asigurați firele la celălalt capăt.

- ① Firul bobinei

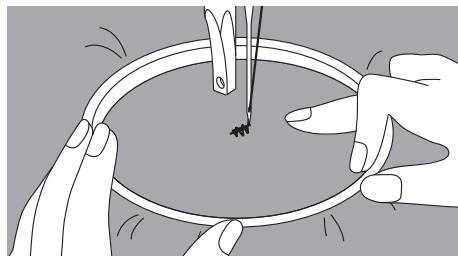
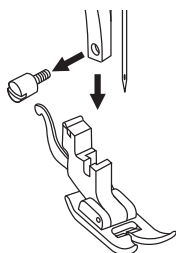
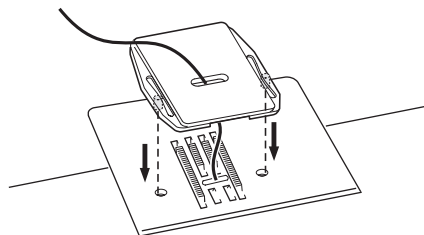


Reduceti tensiunea dacă este necesar și efectuați cusături decorative printre cusăturile drepte.



Scoateți firul de înșăilare.

# Coaserea liberă pentru stopare, broderii și monograme



## Pregătirea pentru executarea de broderii și monograme

\* Cercul de broderie nu este inclus împreună cu mașina.

Înlocuiți piciorul presor cu piciorul pentru nasturi.

Instalați placa de stopare.

Scoateți piciorul presor și suportul piciorului presor.

Trasați literele sau modelul dorit pe suprafața materialului.

Întindeți cât puteți de bine materialul pe cercul de broderie.

Asezăți materialul sub ac. Asigurați-vă că pârghia piciorului presor se află în poziția sa cea mai de jos.

Răsuciți roata manuală către dvs. pentru a trece firul de pe bobină prin material. Coaseți câteva împunsături de fixare în punctul de pornire.

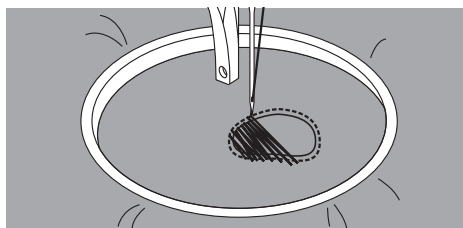
Țineți cercul cu degetul mare și arătătorul ambelor mâini în timp ce apăsați materialul cu degetul mijlociu și inelarul și susțineți exteriorul cercului cu degetul mic.

## ⚠ Atenție:

Feriți-vă degetele de componentele în mișcare, în special de ace.

## 🔄 Notă:

Când terminați lucrul, mutați placa de stopare.



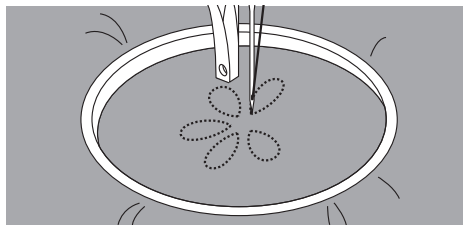
## Stoparea

Mai întâi coaseți în jurul marginilor rupturii (pentru a fixa firele). Lucrând de la stânga la dreapta, coaseți peste ruptură într-o mișcare constantă și continuă.

Răsuciți zona de lucru cu 1/4 de rotație și coaseți peste primele cusături mișcând încet zona de lucru peste ruptură pentru a separa firele și a nu forma goluri mari între fire.

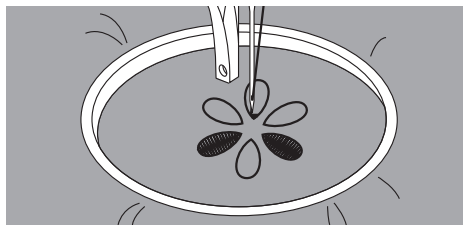
## ➔ Notă:

Coaserea liberă pentru stopare se realizează fără sistemul intern de avans al mașinii de cusut. Mișcarea materialului este controlată de către operator. Este necesară coordonarea vitezei de coasere cu mișcarea materialului.



## Broderie

Coaseți de-a lungul conturului modelului, mișcând cercul de broderie. Asigurați-vă că mențineți o viteză constantă.



Completați modelul lucrând dinspre contur către interior. Mențineți împunăturile cât mai apropiate.

Obțineți cusături cu pas mai mare mișcând cercul mai repede și cu pas mai mic mișcând cercul mai încet.

Asigurați cu cusături de întărire la sfârșitul modelului.



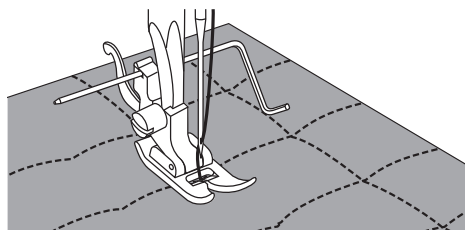
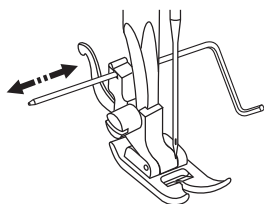
## Monograme

Coaseți la viteză constantă, mișcând cercul de broderie încet de-a lungul literelor.

Când litera este finalizată, asigurați cu cusături de întărire la sfârșitul modelului.

# Matlasarea

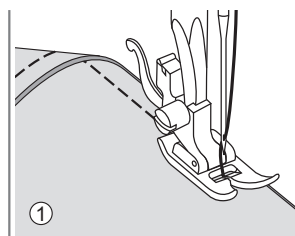
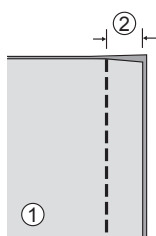
Prinderea de vatelină între un strat superior și unul inferior de material se numește „matlasare”. De regulă stratul superior este format din mai multe bucăți de material în forme geometrice îmbinate între ele.



## Utilizarea ghidajului de margine/matlasare

Atașați ghidajul de margine/matlasare în suportul piciorului presor conform ilustrației și setați spațiul după cum doriți.

Coaseți primul rând și deplasați materialul pentru a coase rânduri succesive având ghidajul aliniat la rândul anterior de cusături.



## Îmbinarea bucăților de țesătură

Așezați împreună cele două bucăți de material cu fața și coaseți folosind cusături drepte.

Îmbinați bucățile de material cu o rezervă de coasere de 5 mm.

Coaseți cu partea laterală a piciorului presor aliniată cu marginea materialului.

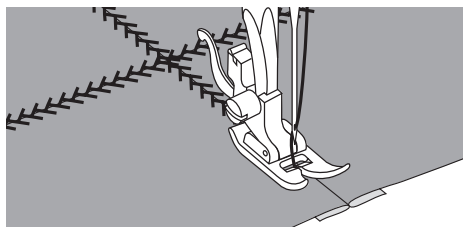
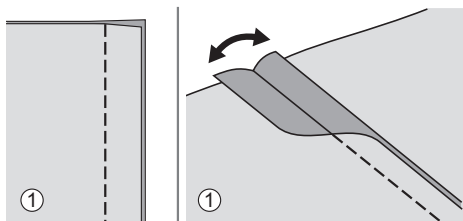
- ① Dosul materialului
- ② 5 mm



## Coaserea de petice

Desfaceți rezervele de coasere și neteziți-le.

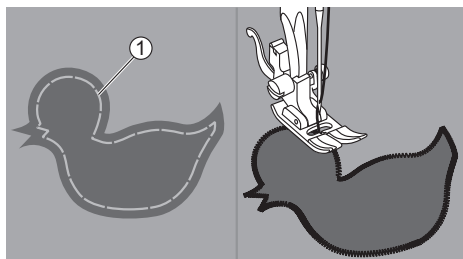
- ① Dosul materialului



Așezați centrul piciorului presor pe aceeași linie a bucăților de material îmbinate și coaseți peste cusătură.

# Broderie aplicată

Puteți crea broderie aplicată decupând o formă dintr-un material diferit și folosind-o ca decorațiune.



Decupați modelul aplicat și însăilați-l pe material.

Coaseți încet în jurul marginii modelului.

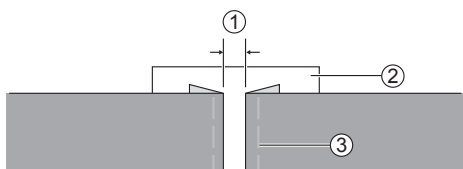
## ① Însăilarea

Decupați materialul în surplus din afara cusăturii. Aveți grijă să nu tăiați cusăturile.

Scoateți firul de însăilare.

# Cusătura ajurată

Efectuarea unei cusături peste un spațiu deschis se numește „cusătură ajurată”. Se folosește la bluze și la articole de îmbrăcăminte pentru copii. Această cusătură este mai decorativă când se folosește un fir mai gros.

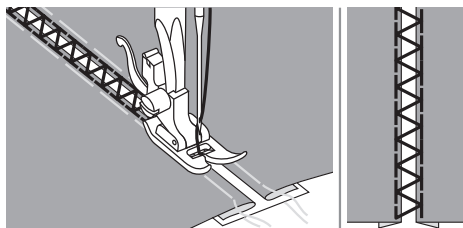


Separați marginile pliate ale bucăților de material cu un spațiu liber de 4 mm și însăilați-le pe o bucată de hârtie subțire sau o foaie stabilizatoare dizolvabilă în apă.

## ① 4 mm

② Hârtie subțire sau stabilizator solubil în apă

## ③ Însăilarea

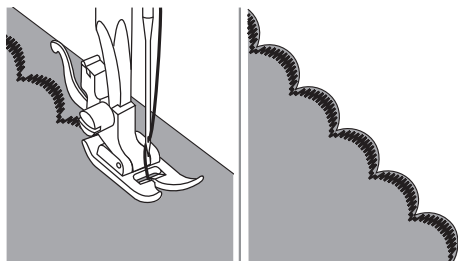


Aliniați centrul piciorului presor cu centrul celor două bucăți de material și începeți să coaseți.

După ce coaseți, îndepărtați hârtia.

# Festonarea

Tiparul repetitiv în formă de valuri ce seamănă cu niște scoici se numește „festonare”. Se utilizează la decorarea gulerelor bluzelor și pe marginile tricotajelor.

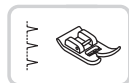


## Festonarea marginii

Coaseți de-a lungul marginii materialului, asigurându-vă că nu coaseți direct pe marginea materialului.

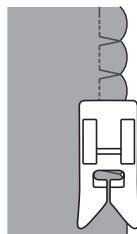
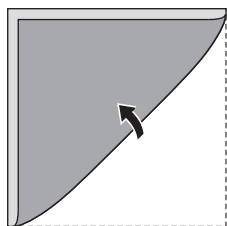
Pentru mai bune rezultate, aplicați amidon pulverizat pe material și călcați cu un fier fierbinte înainte de coasere.

Tăiați de-a lungul cusăturilor; aveți grijă să nu tăiați cusăturile.



---  
2~3

~~~~~  
3~5

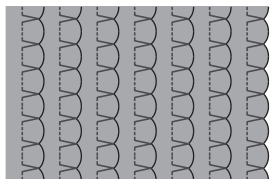


Coaserea „în scoică”

Folosiți un material ușor (de exemplu, tricot).

Pliați materialul pe diagonală.

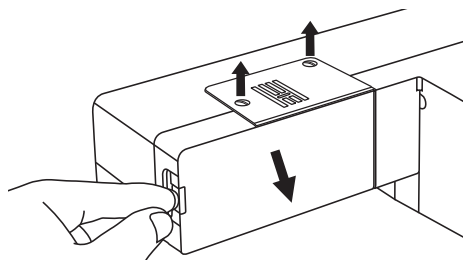
Când acul se deplasează spre dreapta, lăsați acul să treacă foarte aproape de marginea pliată a materialului.



După coasere, despăturiți materialul și călcați pliurile drept pe o parte.

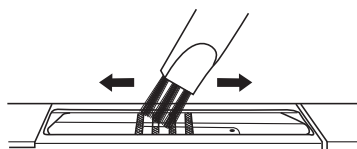
⚠ Atenție:

Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete înainte de a desfășura orice operațiune de întreținere, în caz contrar putându-se produce vătămări sau electrocutare.



Scoaterea plăcii de coasere

Rotiți roata manuală până când acul este complet ridicat. Scoateți masa de cusut, apoi deschideți capacul cu balamale. Deșurubați șurubul plăcii acului cu ajutorul șurubelniței.



Curățarea ghearei

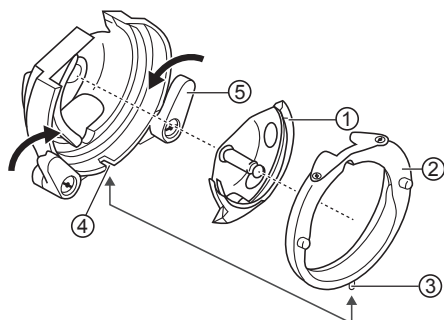
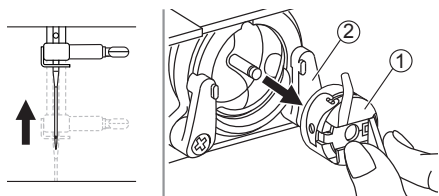
Curățați gheara și caseta bobinei cu o perie.

Curățarea și ungerea cârligului

Scamele de material și firele trebuie îndepărtate cu regularitate. Atunci când introduceți sau scoateți bobina, acul trebuie să fie ridicat complet.

Scoateți caseta bobinei. Desfaceți cele două brațe de susținere a cârligului către exterior. Scoateți capacul căii de rulare a cârligului și cârligul și curățați cu o lavetă moale. Ungeți punctele (1-2 picături) cu ulei de mașină de cusut.

- ① Caseta bobinei
- ② Brațe de susținere a cârligului



Puneți la loc cârligul. Atașați capacul căii de rulare a cârligului, asigurându-vă că știftul inferior intră în canelură. Strângeți la loc cele două brațe de susținere a cârligului. Introduceți caseta bobinei și bobina și puneți la loc placa de coasere.

- ① Cârlig
- ② Capac al căii de rulare a cârligului
- ③ Știft
- ④ Canelură
- ⑤ Brațe de susținere a cârligului

Ghid de depanare

Înainte de a apela service-ul, verificați elementele următoare. Dacă problema persistă, contactați unitatea de comercializare sau cel mai apropiat distribuitor autorizat.

Problemă	Cauză	Corecție	Referință
Firul superior se rupe	1. Mașina nu este înfilată corect.	1. Înfilati din nou firul superior.	11
	2. Tensiunea firului este prea ridicată.	2. Reduceți tensiunea firului (la o valoare mai mică).	18
	3. Firul este prea gros pentru ac.	3. Selectați un ac de dimensiune mai mare.	16
	4. Acul nu este introdus corect.	4. Scoateți și reintroduceți acul (cu partea plată către spate).	15
	5. Firul este înfășurat în jurul axului suportului mosorului.	5. Scoateți mosorul și înfășurați firul pe mosor.	11
	6. Acul este deteriorat.	6. Introduceți un ac nou.	15
Firul bobinei se rupe	1. Caseta bobinei nu este introdusă corect..	1. Scoateți și introduceți caseta bobinei și trageți de fir.	10
	2. Caseta bobinei este înfilată greșit.	2. Verificați dacă bobina și caseta bobinei sunt în poziție corectă.	10
Împunsături sărite.	1. Acul nu este introdus corect.	1. Scoateți și reintroduceți acul (cu partea plată către spate).	15
	2. Acul este deteriorat.	2. Introduceți un ac nou.	15
	3. S-a folosit un ac de mărime nepotrivită.	3. Alegeți un ac care se potrivește firului.	16
	4. Piciorușul presor nu este corect conectat.	4. Verificați și conectați-l corect.	17
	5. Mașina nu este înfilată corect.	5. Înfilati din nou firul superior.	11
Acul se rupe	1. Acul este deteriorat.	1. Introduceți un ac nou.	15
	2. Acul nu este introdus corect.	2. Introduceți corect acul (cu partea plată către spate).	15
	3. Ac de mărime care nu corespunde materialului.	3. Alegeți un ac care se potrivește firului și materialului.	16
	4. Nu a fost atașat piciorul presor potrivit.	4. Selectați piciorul presor potrivit.	-
	5. Șurubul clemei pentru ac este slăbit.	5. Folosiți șurubelnița pentru a strânge șurubul.	15
	6. Piciorul presor nu este adecvat tipului de cusătură pe care îl efectuați.	6. Conectați piciorul presor adecvat tipului de cusătură pe care îl efectuați.	-
	7. Tensiunea firului superior este prea ridicată.	7. Reduceți tensiunea firului superior.	18

Problemă	Cauză	Corecție	Referință
Cusături lari	1. Mașina nu este corect înfilată.	1. Verificați înfilarea și reînfilati.	11
	2. Caseta bobinei nu este înfilată corect..	2. Înfilati caseta bobinei așa cum se ilustrează.	8
	3. Este greșită combinația ac/ material/fir.	3. Mărimea acului trebuie să se potrivească materialului și firului.	16
	4. Tensiunea firului nu este potrivită.	4. Corectați tensiunea firului.	18
Cusătura se adună sau se încre- țește.	1. Acul este prea gros pentru material.	1. Selectați dimensiunea potrivită a acului.	16
	2. Lungimea cusăturii nu este potrivită.	2. Reglați lungimea cusăturii.	22
	3. Tensiunea firului este prea ridicată.	3. Reduceți tensiunea firului.	18
Încrețirea cusăturii	1. Tensiunea firului în ac este prea ridicată.	1. Reduceți tensiunea firului.	18
	2. Firul din ac nu este înfilat corect.	2. Reînfilati mașina.	11
	3. Acul este prea greu pentru materialul care este cusut.	3. Alegeți un ac care se potrivește firului și materialului.	16
	4. Lungimea cusăturii este prea mare pentru material.	4. Scurtați lungimea cusăturii.	22
	5. Coaserea pe material subțire.	5. Coaseți cu un material stabilizator sub țesătură.	24
Tiparele sunt distor- sionate	1. Piciorul presor nu este potrivit modelului.	1. Selectați piciorul potrivit.	-
	2. Tensiunea firului în ac este prea ridicată.	2. Reduceți tensiunea firului.	18
Firul s-a încurcat.	1. Firul s-a prins în cârlig.	Scoateți firul superior și caseta bobinei, rotiți roata de mână înainte și înapoi și scoateți resturile de fir.	45
	2. Ghearele sunt pline de scame.		
Mașina produce zgomote	1. S-au adunat scame sau ulei pe cârlig sau pe pârgă acului.	1. Curățați cârligul și gheara.	45
	2. Acul este deteriorat.	2. Introduceți un ac nou.	15
	3. Firul s-a prins în cârlig.	Scoateți firul superior și caseta bobinei, rotiți roata de mână înainte și înapoi și scoateți resturile de fire.	45
	4. Ghearele sunt pline de scame.		
Cusături neuniforme, avans neuniform	1. Fir de slabă calitate.	1. Selectați un fir de mai bună calitate.	16
	2. Caseta bobinei este înfilată greșit.	2. Scoateți caseta bobinei și firul și reintroduceți-le corect.	8
	3. S-a tras de material.	3. Nu trageți de material, lăsați-l să fie preluat de către mașină.	-

Problemă	Cauză	Corecție	Referință
Mașina de cusut nu funcționează.	1. Mașina nu este pornită.	1. Porniți mașina.	4
	2. Pârghia piciorului presor este ridicată.	2. Coborâți pârghia piciorului presor.	7
	3. Mașina nu este conectată la priză.	3. Conectați cablul de alimentare la priza electrică.	4

Eliminarea



Nu eliminați aparatura electrică sub ca deșeuri municipale nesortate, utilizați mijloace de colectare separate.

Contactați guvernul local pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile.

Dacă aparatura electrică este eliminată în gropi de gunoi sau în depozite de deșeuri, substanțele periculoase se pot scurge în apa freatică și pot ajunge în lanțul alimentară, deteriorându-vă starea de sănătate și de bine.

Atunci când înlocuiți aparatura veche cu una nouă, comerciantul este obligat din punct de vedere legal să vă asiste gratuit la eliminarea aparaturii vechi.

Note

[illegible]

Note

[illegible]

